



け まい た せきぞう ごりんとう
 かるたのお題 **舞田石造五輪塔**

せきぞう ごりんとう
県内で一番大きい 舞田の石造五輪塔
 Maita-Gorinto / The tallest five-ring stone pagoda in Nagano

違った形の石を五つ積み重ねた、県内最大の五輪塔で県宝に指定されている。石には古代インドの文字で仏様の名前が彫られている。



こ あん らく じ
 かるたのお題 **安楽寺**

国宝の 八角三重塔 安楽寺
 A national treasure / the octagonal three-storied pagoda at Anrakuji Temple

別所温泉にあり、鎌倉時代に開山した信州最古の禅寺。国宝の八角三重塔は四重屋根に見えるが1番下は裳階（もこし＝ひさしのこと）である。



と の ぐら あか じ ぞう
 かるたのお題 **野倉赤地蔵**

さんがわ あまご
産川に しずめて雨乞い 赤地蔵
 Into the Sangawa River / the Aka-jizo statue sank / as a prayer for rain

野倉地区では、日照りの年に赤地蔵を産川に沈め、わざと地蔵を怒らせて雨を降らそうとした。



じ じょう らく じ
 かるたのお題 **常楽寺**

かんのん た ほう とう
常楽寺 観音様出現の 多宝塔
 Jourakuji Temple where Kannon, the goddess of mercy, appeared at its Tahoto Pagoda

別所温泉にある天台宗の名刹。北向観音が出現したといわれる場所に石造多宝塔があり、国の重要文化財となっている。